



# De Madrid al Camino

Depósito Legal: M-26940-97

Número 71  
Diciembre 2012

Boletín Informativo de la Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid

Carretas, 14, 7º Teléfono 915 23 22 11 - 28012 Madrid  
www.demadridalcaminos.org  
e-mail: info@demadridalcaminos.org

Martes y Jueves de 18 a 21 h.  
y Miércoles de 11 a 12:30 h.

## Editorial

**F**INALIZARÁ el año 2012 para la Asociación, el año de nuestro XXV aniversario, con la celebración de la festividad de la Traslación, habitual en Madrid desde 2004, pero en esta ocasión con la singular presencia de la imagen de La Virgen Peregrina que desde Sahagún será trasladada por su cofradía para celebrar nuestro aniversario y el propio de la Virgen que cumple 325 años, desde que viajara de Sevilla (donde fue esculpida por "La Roldana") hasta Sahagún donde está entronizada como su Patrona.

De tal traslado en 1687 no quedan documentos, salvo la fecha de salida y el hecho que el fraile franciscano que compró la imagen hubo de detenerse con la talla en el monasterio que la orden tenía entonces en Medina de Rioseco (hoy de monjas clarisas) para pasar el invierno, reanudando la marcha en la primavera-verano del siguiente año. ¿Cómo y por dónde viajaron entre Sevilla y Sahagún?, ¿acaso lo hicieron pasando por Madrid?, son preguntas sin respuestas por ahora, pues se desconoce que exista un diario de aquel largo viaje. Bien pudiera ser, pero la caminería histórica de la época (Itinerario de Villuga, 1545) señala dos rutas bien transitadas y factibles entre Sevilla y Valladolid: por Cáceres y Salamanca, o por Toledo y Madrid. Quizás, aunque no exista relato del viaje, pudiera inferirse tal itinerario mariano en función de los conventos franciscanos entonces existentes y que pudieran servir como 'albergue natural' a la comitiva. A lo que caben pocas dudas, es que de Rioseco a Sahagún La Peregrina transitó por la ruta que hoy seguimos los peregrinos del Camino de Madrid.

Volviendo al XXV aniversario de la Asociación, el cual celebramos el pasado 11 de febrero con una Misa de Acción de Gracias y entrega de diplomas a los socios que también cumplían esos años, bueno y justo será recordar y agradecer los reconocimientos públicos que nuestra Asociación ha recibido estos meses de diferentes instituciones: a nuestra Federación Española, que nos hizo entrega de una placa en Santiago de Compostela; a la Comunidad de Madrid, que nos erigió una placa en el término de El Boalo; a la Junta de Castilla y León y a los ayuntamientos de Medina de Rioseco, Cuenca de Campos, Santervás de Campos y Sahagún, que nos han erigido placas conmemorativas en sus viarios urbanos, siendo la de Sahagún junto al mismísimo santuario franciscano de La Virgen Peregrina. Y también, a nuestros socios y amigos que hacen posible nuestra labor. A todos muchas gracias; y a Santiago y a La Peregrina: ¡a mandar!

Ultreia e suseia

### Campaña 2012: 87 hospitaleros de Madrid

Este año se ha cerrado la campaña 2012 de 'hospitaleros voluntarios' con un total de 87 hospitaleros de Madrid, ciudad y Comunidad, que han ejercido su labor altruista en 21 albergues. Así, en el *Camino de Santiago* se ha trabajado en Arrés, Estella, Viana, Logroño, Nájera, Santo Domingo de la Calzada, Grañón, Tosantos, Tardajos, Castrojeriz, Villarcázar de Sirga, Calzadilla de los Hermanillos, Bercianos del Real Camino, El Burgo Ranero, Ponferrada, y Samos; en la *Vía de la Plata*: Zamora; en el *Camino del Norte*: Pobeña, Bilbao, y Markina; y en el *Camino de Madrid*: Villalón de Campos. De este grupo de hospitaleros, 13 han ejercido la hospitalidad en 2 albergues y, de estos, 6 hospitaleros en 3 albergues.

En cuanto al albergue de Tardajos (Burgos), que desde 2005 gestiona nuestra Asociación en virtud de un convenio con su Ayuntamiento, desde el 19 de marzo al 3 de noviembre ha estado atendido por 30 de nuestros hospitaleros voluntarios y se ha acogido un total de 2.478 peregrinos.

### Asamblea Anual Asociación

**27 febrero 2013 (19 h)**  
(Ver detalles en última página)

### De interés para nuestros socios

En Internet puedes leer y descargar  
nuestro Boletín desde el Nº 50  
hasta el actual  
[www.demadridalcaminos.org](http://www.demadridalcaminos.org)



### Homenaje en Santervás de Campos a la Asociación y al Camino de Madrid

En la tarde del pasado 12 de octubre durante las fiestas en honor a la Virgen del Pilar que tradicionalmente se celebran en Santervás de Campos (Valladolid), pueblo que recorre el Camino de Madrid, su Ayuntamiento ha erigido una placa en homenaje a nuestra Asociación de Madrid con ocasión del 25 aniversario, acto que fue presidido por el vicepresidente de la Diputación de Valladolid, el alcalde de Santervás y el vicepresidente de la Asociación de Madrid. Y Coincidiendo con estas fiestas patronales, el pasado 15 de octubre se presentó su bandera y escudo heráldico aprobado en Pleno el pasado 10 de mayo, que tienen la particularidad de ilustrarse con una espada y un bastón, en referencia al martirio de los santos Gervasio y Protasio; una viera, en alusión al Camino de Madrid; y una nao, en recuerdo los santervaseños que participaron en el descubrimiento de América, como Ponce de León.



### Iniciadas las obras del futuro albergue de peregrinos de Zamarramala

El Ayuntamiento de Segovia ha iniciado en pasado noviembre las obras de adecuación de la antigua Casa del Maestro de Zamarramala (Segovia), población incorporada como barrio a la capital, para reconvertirla en albergue de peregrinos para el Camino de Madrid. Las futuras instalaciones se localizan en la calle Real Baja y contarán con una superficie de 233 metros cuadrados repartidos en dos plantas: en la primera se ubicarán la cocina-comedor, un dormitorio, baños y taquillas; en la superior habrá otro dormitorio con baños y una sala de estar. El acceso al albergue se efectuará por un patio de 50 metros cuadrados. La obras de rehabilitación del inmueble tienen un presupuesto de 230.000 euros, se espera estén concluidas en el verano de 2013 y permitirá el alojamiento de hasta 40 peregrinos.



### Encuentro de trabajo de asociaciones e instituciones en Santa María la Real de Nieva

En la mañana del 17 de octubre se desarrolló en Santa María la Real de Nieva (Segovia) un encuentro de trabajo de las asociaciones jacobeanas e instituciones implicadas en el desarrollo y potenciación del Camino de Madrid a Santiago, en el cual se expusieron y analizaron las líneas maestras que guiarán al nuevo "Plan Director" del mencionado Caminos cuya redacción está a punto de concluir. Primero hubo una ponencia para evaluar el primer Plan Director (2004-2010) y describir los objetivos del nuevo Plan. Y seguidamente se desarrolló una mesa redonda moderada para analizar el estado actual del Camino. El acto fue coordinado por el grupo de acción local Aidescom - Santa María la Real de Nieva y contó con la presencia de las asociaciones, grupos de acción local, ayuntamientos, obispos, diputaciones e instituciones de la Junta de Castilla y León implicadas en el Camino de Madrid.



### Un documental muestra la obra jacobea del artista Mariano De Souza

Producciones Juankar y Soto Films han producido el documental: "Mariano De Souza, El pintor del Camino", del director madrileño Juan Carlos Soto, que muestra la obra pictórica jacobea de nuestro buen amigo y colaborador el artista Mariano De Souza, que desde hace años tiene el sobrenombre artístico 'El pintor del Camino'. El documental cuenta datos biográficos del pintor y descubre por medio de tres partes: "El artista peregrino", "Su obra, su mística" y "El pintor y su realidad", una extensa muestra de sus óleos, acuarelas, dibujos y serigrafías de temática jacobea elaboradas a lo largo de más de 30 años de vida artística, muchas de las cuales están repartidas por Europa y América y son difíciles de contemplar por pertenecer a colecciones privadas. El documental tiene una duración de 11'29" y puede visionarse en You Tube.



## Celebración festividad de la Traslación

**Sábado, 29 diciembre 2012 · 11 horas · Misa de la Traslación**

**Real iglesia parroquial de Santiago y de San Juan Bautista · Plaza de Santiago · Madrid**

Con motivo del 25 aniversario de la Asociación de Madrid y del 325 aniversario del viaje de la imagen de la Virgen Peregrina a Sahagún, de manera excepcional, su cofradía trasladará del 27 al 29 de diciembre la venerada imagen a Madrid para un triduo y que la Virgen Peregrina presida junto al Apóstol Santiago la festividad de la Traslación.

### La exposición: “A la luz del Calixtino. El Códice de Santiago”, en la Casa de Galicia en Madrid

Del 18 de octubre al 1 de noviembre ha estado expuesta en la Casa de Galicia en Madrid, la muestra documental itinerante: “A la luz del Calixtino. El Códice de Santiago”, exposición didáctica sobre la historia y los contenidos del Codex Calixtinus, el ambiente cultural en el que nació, la mentalidad de la época, la catedral y la ciudad de Santiago en el siglo XII y una síntesis de la historia del camino de peregrinación y sus valores culturales. La exposición fue organizada por la S.A. de Xestión do Plan Xacobeo en colaboración con la Fundación Catedral de Santiago y con el Museo do Pobo Galego. La muestra es itinerante, vino de Barcelona y tras Madrid recorrerá ciudades españolas como León, Málaga o Pamplona, y también europeas como Le Puy, Munich, Berlín o Roma.



### La exposición: “Pórtico Virtual. Las claves de la restauración del Pórtico de la Gloria...”, en el Cuartel de Conde Duque de Madrid

La Fundación Barrié de la Maza expone del 26 de septiembre 2012 al 17 febrero 2013, en el centro cultural municipal 'Conde Duque' de Madrid, su exposición itinerante: “Pórtico Virtual. Las claves de la restauración del Pórtico de la Gloria de la Catedral de Santiago de Compostela”, muestra interactiva sobre la historia, iconografía y el ambicioso programa de restauración que se está desarrollando en el Pórtico de la Gloria ha cargo de la propia Fundación Barrié. Como actividad paralela a la exposición, el 4 de diciembre se organizó una jornada divulgativa sobre el proyecto de conservación y restauración del Pórtico de la Gloria desde diferentes perspectivas.



### Manuel Fuentes cesa en el cargo de Comisario de los Caminos a Santiago

Con una sobria carta remitida a las asociaciones jacobeanas e instituciones implicadas en el Camino de Santiago, Manuel Fuentes anunciaba el 13 de diciembre que concluía su etapa como Comisario de los Caminos a Santiago por Castilla y León, tras poner en marcha la “Estrategia de los Caminos a Santiago por Castilla y León”, cuyos objetivos de futuro quedan recogidos en el documento “Los Caminos a Santiago: Sistemas de Gestión en Castilla y León. 2011-2015”. En la misiva expresa que su labor jacobea desde 2009 ha sido una “grata tarea en la que he contado con la inestimable colaboración de los Técnicos del Comisariado, junto con las Asociaciones, gran ejemplo de trabajo y dedicación al Camino y a los peregrinos”. En conversación con él, dice que sigue a disposición de los peregrinos desde su Rioseco natal, al borde del Canal de Castilla y del Camino de Madrid.



## Para el próximo trimestre

### Actos Navidad 2012

**22 diciembre. Comida de Navidad (14 h):** En el restaurante Riazor previa reserva de invitación. **Representación teatral (19 h):** El grupo de teatro de la Asociación nos representará la obra "25 aniversario y algo más", en el salón del instituto San Isidro (c/ Toledo).

**29 diciembre (11 h). Festividad de la Traslación:** La celebración será el sábado 29, dado que el día de la festividad (30) cae en domingo y es día reservado al Señor, salvo festividad nacional o diocesana propia. Será en la parroquia de Santiago (plaza de Santiago).

### Camino Portugués, desde Lisboa

**19-20 enero:** Lisboa – Alberca de Rivatejo. El día 19 se dedicará a visitar Lisboa, que merece la pena, y el domingo 20 iniciaremos el camino a la vera del río Tejo.

**16-17 febrero:** Alberca do Rivatejo – Azambuja – Santarém.

**9-10 marzo:** Santarém – Golegá – Tomar.

### Aula Jacobea

**8 enero, 5 febrero, 5 marzo, 2 abril (19 h):** El primer martes lectivo de cada mes lectivo es el día dedicado a las consultas de estudiantes que realicen trabajos académicos sobre el Camino de Santiago.

### Bicigrinos

**Enero-Marzo:** (Pendiente concretar. Más datos

en la web, según se acerque fecha, o mediante e-mail a [demadridaloscaminos@gmail.com](mailto:demadridaloscaminos@gmail.com)).

### Domingo Cultural

**10 febrero:** (Pendiente concretar. Más datos en la web, según se acerque fecha, o mediante e-mail a [demadridaloscaminos@gmail.com](mailto:demadridaloscaminos@gmail.com)).

### Cine de Camino

**14 diciembre (19,30 h):** "Camino de Santiago. El origen" (2004 / 64'), de Jorge Algora.

**13 febrero (19,00 h):** "Tres en el Camino" (2004 / 162'), de Laurence Boulting.

**13 marzo (19,00 h):** "The Way" (2010 / 121'), de Emilio Estévez.

**17 abril (19,30 h):** "Americano" (2005 / 80'), de Kevin Noland.

### Martes Cultural

**22 enero, 20 h:** "El canal de Castilla", por Julio Círia.

**5 marzo, 20 h:** "Fortificación y poliorcética. Castillos españoles", por Jesús Sáiz

### Tertulias Vespertinas de Miércoles

Tertulias vespertinas de los miércoles (de 19,30 a 21 horas) sin mayor obligación que la de poder charlar tranquilamente entre los socios.

### Asamblea Anual Asociación

**27 febrero 2013 (19 h):** Este miércoles celebraremos en 2ª y definitiva convocatoria la Asamblea Anual Ordinaria de nuestra Asociación, a cuyo término se desarrollará la Asamblea Extraordinaria según marcan nuestros Estatutos.

## Edición 2012 del Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos

Los días 21, 26, 27 y 29 de noviembre hemos celebrado en colaboración con la Casa de Galicia la edición 2012 del "Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos", que como siempre ha tenido lugar en el salón de actos de nuestra querida institución gallega en Madrid.

La edición de este año comenzaba el miércoles 21 con la conferencia de Marcelino Oreja (Presidente de la Fundación Ad Sanctum Iacobus Peregrinatio), quien con el título "El Camino de Santiago. 25 años de la Declaración del Consejo de Europa", nos contó los pormenores de la Declaración que le tocó protagonizar entonces como secretario general del Consejo de Europa. El lunes 26 tuvo lugar la segunda conferencia, que corrió a cargo de Agustín Dosil (Presidente de la Archicofradía Universal del Apóstol) con el título: "Una visión actual desde la ciudad del Apóstol", en la cual hizo un repaso al perfil social y psicológico del peregrino que

llega actualmente a Compostela, según los datos que anualmente recoge la Oficina del Peregrino.

El martes 27 se desarrolló la tercera conferencia de ésta edición, por título: "El Camino de Santiago como Patrimonio único" e impartida por Javier Rivera Blanco (Catedrático de Historia de la Arquitectura de la Universidad de Alcalá), quien expuso los diferentes reconocimientos culturales que ostenta el Camino de Santiago y explicó las características singulares que atesora el Patrimonio jacobeo. La edición 2012 del Seminario fue clausurada el jueves 29 por Jesús Tanco (Profesor asociado de la Universidad de Navarra), con la conferencia: "Vínculos entre peregrinos, estudiosos y amigos: una cierta sociedad jacobea", por medio de la cual trazó el panorama socio-cultural de las asociaciones jacobeadas y analizó las relaciones que se crean éstas y el ámbito peregrinatorio y el mundo institucional.

Como siempre, agradecer un año más la generosa hospitalidad de la Casa de Galicia con el Seminario y esperar al próximo año para ver publicadas estas cuatro conferencias en el número especial del mes de junio de este boletín *De Madrid al Camino*.